

fællesskabsretten, fortolkes således, at begreberne »biocidholdige produkter« og »biocidholdigt lavrisikoprodukt« udelukkende vedrører produkter, hvis biocide funktion afhænger af aktive stoffer, der er tilført de pågældende produkter ad kemisk eller biologisk vej gennem processer, der udtrykkeligt har denne tilførsel som formål, således at de pågældende produkter tillægges en biocid funktion?

2. Skal artikel 2, stk. 1, litra c), i EF-direktiv 98/8, i lyset af den generelle ordning, der herved er indført i fællesskabsretten, fortolkes således, at begrebet »basisstoffer« vedrører stoffer, der ikke tilføres et produkt, for at dette kan få en tilsigtet biocid funktion, men hvor en sådan biocid funktion udøves ud over den funktion, produktet normalt har, når det anvendes (eksempel: det flydende produkt, der anvendes i vaskemaskiner, og som på grund af, at det er tilsat et stof, som skal forbedre dets vaskeevne, også bliver bakteriedræbende)?
3. Kan et stykke rødt cedertræ, allerede fordi det markedsføres som »mølmiddel«, klassificeres som et »biocidholdigt produkt«, som et »biocidholdigt lavrisikoprodukt« eller som et »basisstof« som omhandlet i EF-direktiv 98/8, når a) det pågældende træ ikke er blevet behandlet på nogen måde, hverken kemisk eller biologisk, b) det stof, som de virkninger, træet tillægges, kan afhænge af, forekommer naturligt i produktet, og c) produktet i det væsentlige markedsføres, således som det forekommer i naturen?
4. Skal artikel 2, stk. 1, litra c), i EF-direktiv 98/8 fortolkes således, at kun såfremt et »basisstof« er optaget på listen i bilag 1 B, kan det fritages for den tilladelse og den registrering, der er foreskrevet med henblik på markedsføringen i medlemsstaterne af de i den nævnte artikel 2 omhandlede produkter, og har en sådan optagelse på listen i bilag 1 B konstitutiv virkning i enhver henseende?
5. Skal artikel 4 i EF-direktiv 98/8, sammenholdt med artikel 28 EF og 30 EF, fortolkes således, at der for et produkt som det, der er beskrevet i spørgsmål 3, og som lovligt er bragt i omsætning i en medlemsstat, uden at der kræves en tilladelse eller en registrering i den pågældende medlemsstat, kan kræves en tilladelse eller en registrering i en anden medlemsstat, hvor det derefter markedsføres, som følge af, at produktet ikke er optaget på listen i bilag 1 B til EF-direktiv 98/8?

(¹) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF af 16.2.1998 om markedsføring af biocidholdige produkter (EFT L 123 af 24.4.1998, s. 1).

Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved kendelse afsagt den 11. juli 2002 af Protodikio Athinon i sagen Fixtures Marketing Limited mod Organismos Prognostikon Agonon Podosfero AE

(Sag C-444/02)

(2003/C 31/17)

Ved kendelse afsagt den 11. juli 2002, indgået til Domstolens Justitskontor den 9. december 2002, har Protodikio Athinon i sagen Fixtures Marketing Limited mod Organismos Prognostikon Agonon Podosfero AE forelagt De Europæiske Fællesskabers Domstol en anmodning om præjudiciel afgørelse af følgende spørgsmål:

1. Hvorledes skal udtrykket databaser forstås, og hvad er rækkevidden af direktiv 96/9/EØF (¹), og navnlig af artikel 7 om sui generis-retten?
2. Efter afgrænsningen af direktivets rækkevidde, opnår kampprogrammer for foldboldkampe da beskyttelse som databaser, for hvilke der gælder en sui generis-ret for fremstilleren, og under hvilke forudsætninger?
3. Hvorledes krænkes retten til databasen, og er retten beskyttet ved omstrukturering af databasens indhold?

(¹) EFT L 77 af 27.3.1996, s. 20.

Appel iværksat den 9. december 2002 af Glaverbel til prøvelse af dom afsagt den 9. oktober 2002 af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans (Anden Afdeling) i sag T-36/01 (¹), Glaverbel mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM)

(Sag C-445/02 P)

(2003/C 31/18)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 9. december 2002 iværksat appel af Glaverbel ved Attorney at Law Susanne Möbus og med valgt adresse i Luxembourg til prøvelse af dom afsagt den 9. oktober 2002 af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans (Anden Afdeling) i sag T-36/01, Glaverbel mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM).